LIVARNOLUX

LED-LEUCHTEN / LED PUSH LIGHTS / LAMPES À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-LEUCHTEN
Montage- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)
LED PUSH LIGHTS
Assembly and safety advice

(FR) (BE)
LAMPES À LED
Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED-LAMPEN
Montage- en veiligheidsinstructies

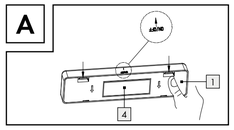
(PL)
LAMPKI LED
Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

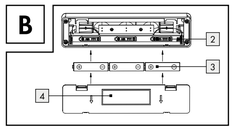
(CZ)
LED SVĚTLO
Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

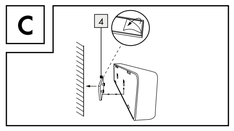
(SK)
LED LAMPY
Pokyny pre montáž a bezpečnosť

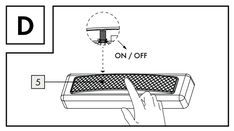
IAN 314693

(OS)









Legende der verwendeten Piktogramme	
V⎓	Volt (Gleichstrom)
	LED-Lebensdauer

LED-Leuchten

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

1 Batteriefachabdeckung
2 Batteriefach
3 Batterie 1,5 V⎓ Typ AAA
4 Montageplatte
5 EIN-/AUS-Schalter

DE/AT/CH

Technische Daten

LED:	3 x LED, 0,06 W (Die LEDs können nicht ausgetauscht werden)
Batterietyp:	3 x 1,5 V⎓ Typ AAA
Leuchtdauer:	ca. 15 Stunden
LED-Lebensdauer:	30000 Stunden
Farbwertanteil:	X < 0,27
Farbtemperatur:	18000 K

Lieferumfang

2 LED-Leuchten
6 Batterien 1,5 V⎓ Typ AAA
2 Montageplatten
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

- **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Anzeichen, ob diese auslaufen.
- Die LEDs haben eine lange Lebensdauer. Die LEDs sind in das Produkt fest montiert und können nicht ersetzt werden.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

Inbetriebnahme

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel 1 vom Batteriefach 2 ab (siehe Abb. A).
- Setzen Sie die (neuen) Batterien 3 in das Batteriefach 2 ein.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach 2 angezeigt.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel 1 wieder auf das Batteriefach 2 (siehe Abb. B).

Produkt befestigen

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Klebepad auf der Montageplatte 4 ab (siehe Abb. C).
- Befestigen Sie das Produkt an einem gewünschten Ort.
  Hinweis: Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.
- Nach längerem Gebrauch des Klebepads können klebrige Rückstände auf der Oberfläche zurückbleiben, wenn das Produkt entfernt wird; verwenden Sie in diesem Fall zur Reinigung der Oberfläche einen Klebstoffentferner. Testen Sie diesen zuvor an einer unauffälligen Stelle. Anweisungen des Herstellers beachten.

DE/AT/CH

Ein- / Ausschalten

- Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 5 in der Mitte des Produkts, um es ein- bzw. auszuschalten (siehe Abb. D).

Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- **Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.**

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

CE

DE/AT/CH

List of pictograms used	
V⎓	Voltage (Direct current)
	LED lifespan

LED push lights

Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. The instructions for use are a part of this product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all the operating and safety instructions. The product must only be used as described and for the specified fields of application. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

Intended use

This product is only suitable for private use for illuminating dry indoor rooms. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for household room illumination.

Description of parts

1 Battery compartment cover
2 Battery compartment
3 Battery 1.5 V⎓ type AAA
4 Mounting plate
5 ON/OFF button

GB/IE

Technical specification

LED:	3 x LED, 0.06 W (The LED bulbs cannot be replaced)
Type of battery:	3 x 1.5 V⎓ type AAA
Light duration:	approx. 15 hours
LED lifespan:	30000 hours
Chromaticity coordinate:	X < 0.27
Color temperature:	18000 K

Includes

2 LED lights
6 Batteries 1.5 V⎓ type AAA
2 Mounting plates
1 Operating instruction

Safety advice

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTION BEFORE USE! PLEASE KEEP THE OPERATING INSTRUCTION IN A SAFE PLACE!

- **⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ **CAUTION!** This product is not a children's toy! Keep the product away from children. Children are not able to appreciate the dangers associated with electrical products.

- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Check the batteries regularly for signs of expiry.
- The LEDs have a long life. The LEDs are firmly installed in the product and cannot be replaced.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.
- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.
- Do not mix old batteries with new ones for using.
- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at the end of its life, the entire product must be replaced.

Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

GB/IE

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove the batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Bringing into use

- Remove the battery compartment cover 1 from the battery compartment 2 (see Fig. A).
- Insert the (new) batteries 3 into the battery compartment 2.
  Note: Make sure you fit the batteries 3 the right way round (polarity). The correct polarity is shown inside the battery compartment 2.
- Place the battery compartment cover 1 back on the battery compartment 2 (see Fig. B).

Attaching the product

- Pull off the protective film from the self-adhesive pad of the mounting plate 4 (see Fig. C).
- Attach the product in the desired location.
  Note: The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease.
- After prolonged use of the adhesive pad, sticky residues may remain on the surface when removed; use an adhesive remover, if necessary. Test a small area prior to cleaning the affected area. Follow the instructions of the manufacturer.

Switching On / Off

- Press ON/OFF button 5 at the middle of the product to switch it on or off (see Fig. D).

GB/IE

Cleaning and care

- Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.
- Use a dry, lint-free cloth to clean and take care of the product.
- **Do not clean the product with water or other liquids.**

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

CE

GB/IE

Légende des pictogrammes utilisés	
V⎓	Volt (Courant continu)
	Durée de vie des LED

Lampes à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu comme un point d'éclairage dans des locaux intérieurs secs, dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

Descriptif des pièces

1 Couvercle du compartiment à piles
2 Compartiment à piles
3 Pile 1,5 V⎓ de type AAA
4 Plaque de montage
5 Interrupteur MARCHE / ARRÊT

FR/BE

Caractéristiques techniques

LED :	3 x LED, 0,06 W (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Type de pile :	3 x 1,5 V⎓ de type AAA
Durée d'éclairage :	env. 15 heures
Durée de vie des LED :	30000 heures
Coordonnées chromatiques :	X < 0,27
Température de couleur :	18000 K

Contenu de la livraison

2 lampes à LED
6 piles 1,5 V⎓ de type AAA
2 plaques de montage
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

AVANT UTILISATION, VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI ! VEUILLEZ CONSERVER SOIGNEUSEMENT LE MODE D'EMPLOI !

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Risque d'asphyxie. Tenez les enfants à l'écart du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ **ATTENTION !** Ce produit n'est pas un jouet ! Tenez le produit hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.

- Ne jamais utiliser le produit si le moindre endommagement est constaté.
- Contrôlez régulièrement les piles afin de détecter tout signe de fuite.
- Les LED ont une grande longévité. Les LED sont intégrées de manière fixe dans le produit et ne peuvent pas être remplacées.
- Ne jamais exposer le produit à des températures élevées et à l'humidité, sous peine d'endommager le produit.
- Éviter d'exposer le produit à toute sollicitation mécanique !
- En cas d'endommagements et pour toutes réparations ou autres problèmes relatifs au produit, contacter un électricien.
- N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et neuves.
- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.

Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile / pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts de la pile / pile rechargeable et du compartiment à pile avant d'insérer la pile !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usées du produit.

FR/BE

Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage.

Mise en service

- Retirez le couvercle du compartiment à piles 1 du compartiment à piles 2 (voir ill. A).
- Placez les piles (neuves) 3 dans le compartiment à piles 2.
  Remarque : Respectez la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles 2.
- Replacez le couvercle du compartiment à piles 1 sur le compartiment à piles 2 (voir ill. B).

Fixation du produit

- Retirez le film de protection du point adhésif situé sur la plaque de montage 4 (voir ill. C).
- Fixez le produit à l'endroit souhaité.
  Remarque : Le support doit être sec, lisse, exempt de poussière et de graisse.
- Après avoir longtemps utilisé le point adhésif, des résidus de colle peuvent rester à la surface du support, lorsque le produit est retiré ; dans ce cas, utilisez un produit décapant pour colle, afin de nettoyer la surface. Faites auparavant un essai sur une zone non visible. Respecter les consignes du fabricant.

FR/BE

Mise en marche / arrêt

- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT 5 situé au milieu du produit, afin d'allumer ou d'éteindre le produit (voir ill. D).

Nettoyage et entretien

- Ne jamais utiliser de détergent agressif ou produit à récurer afin de ne pas endommager le matériau.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.
- **Ne nettoyez jamais le produit à l'eau ni avec d'autres liquides.**

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

CE

FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
V⎓	Volt (Gelijkstroom)
	Levensduur led

LED-lampen

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor de verlichting in droge ruimtes binnenshuis en alléén geschikt voor privégebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik op andere gebieden.

- Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.

Beschrijving van de onderdelen

1 Batterijvakdeksel
2 Batterijvak
3 Batterij 1,5 V⎓ type AAA
4 Montageplaat
5 AAN-/UIT-schakelaar

NL/BE

Technische gegevens

LED:	3 x LED, 0,06 W (de led's kunnen niet worden vervangen)
Batterijtype:	3 x 1,5 V⎓ type AAA
Verlichtingsduur:	ca. 15 uur
Led-levensduur:	30000 uur
Kleurwaardeaandeel:	X < 0,27
Kleurtemperatuur:	18000 K

Omvang van de levering

2 led's
6 batterijen 1,5 V⎓ type AAA
2 montageplaten
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN! GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG BEWAREN!

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Houd kinderen uit de buurt van het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

NL/BE

Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet opladbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.

⚠ **VOORZICHTIG!** Dit product is géén speelgoed! Houd het product buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen de gevaren van de omgang met elektrische producten niet inschatten.

- Gebruik het product niet, als u een beschadiging constateert.
- Controleer de batterijen regelmatig op tekenen van lekkage.
- De led's hebben een lange levensduur. De led's zijn vast gemonteerd in het product en kunnen niet worden vervangen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen en vocht, omdat het product anders beschadigd kan raken.
- Voorkom eventuele mechanische belasting van het product!
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.

NL/BE

Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- Stel batterijen / accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen / accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren / direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij / accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij / accu en die in het batterijvak, voordat u deze plaatst!
- Verwijder verbruikte batterijen / accu's direct uit het product.

NL/BE

Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder het verpakkingsmateriaal volledig.

Ingebruikname

- Verwijder het batterijvakdeksel [1] van het batterijvak [2] (zie afb. A).
- Plaats de (nieuwe) batterijen [3] in het batterijvak [2].
  Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze staat in het batterijvak [2] aangegeven.
- Plaats het batterijvakdeksel [1] weer op het batterijvak [2] (zie afb. B).

Product bevestigen

- Trek de beschermende folie van het kleefpad op de montageplaat [4] (zie afb. C).
- Bevestig het product op een gewenste locatie.
  Opmerking: de ondergrond dient droog, glad, stof- en vetvrij te zijn.
- Na een langer gebruik van de kleefpads kunnen kleverige restanten op het oppervlak achterblijven als het product verwijderd wordt; gebruik in dit geval voor de reiniging van het oppervlak een lijnverwijderaar. Probeer deze eerst op een onopvallende plek uit. Aanwijzingen van de fabrikant in acht nemen.

Aan-/uitschakelen

- Druk op de AAN-/UIT-schakelaar [5] in het midden van het product om het aan- resp. uit te schakelen (zie afb. D).

NL/BE

Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schurende middelen, om het materiaal niet te beschadigen.
- Gebruik een droge, pluisvrije doek voor de reiniging.
- **Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.**

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

CE

NL/BE

Legenda zastosowanych piktogramów	
V⎓	Volt (Prąd stały)
	Żywotność diod LED

Lampki LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do oświetlania suchych pomieszczeń i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

Produkt ten nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Opis części

1 Pokrywa komory na baterie
2 Komora na baterie
3 Bateria 1,5 V⎓ typ AAA
4 Płytka montażowa
5 Przycisk Wł. / WYŁ

PL

Dane techniczne

LED:	3 x dioda LED, 0,06 W (brak możliwości wymiany diod LED)
Typ baterii:	3 x 1,5 V⎓ typ AAA
Czas świecenia:	ok. 15 godzin
Żywotność diody LED:	30000 godzin
Współrzędne trójchromatyczne:	X < 0,27
Temperatura barwy:	18000 K

Zawartość

2 oprawy oświetleniowe LED
6 baterii 1,5 V⎓ typ AAA
2 płytki montażowe
1 instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PROSIMY O PRZECZYTANIE INSTRUKCJI OBSŁUGI INSTRUKCJĘ OBSŁUGI STARANNIE PRZECHOWYWAĆ!

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi czy brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

OSTROŻNIE! Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Produkt należy trzymać z dala od dzieci. Dzieci nie dostrzegają zagrożeń związanych z użytkowaniem produktów elektrycznych.

- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Należy regularnie sprawdzać baterie pod kątem wycieków.
- Diody LED posiadają długą żywotność. Diody LED są na stałe zamontowane w produkcie i nie można ich wymienić.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wysokich temperatur oraz wilgoci, w przeciwnym wypadku bowiem może dojść do jego uszkodzenia.
- Należy unikać mechanicznego przeciążania produktu!
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nie stasować razem starych i nowych baterii.
- Żarówek nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU! Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać.

Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wycieką baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii / akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie / akumulatorynależy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.

PL

- Jeśli to konieczne, oczyścić styki baterii / akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

Przed uruchomieniem

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania.

Uruchomienie

- Zdjąć pokrywę [1] z komory na baterie [2] (patrz rys. A).
- Włożyć (nowe) baterie [3] do komory [2].
  Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone w komorze na baterie [2].
- Z powrotem nałożyć pokrywę [1] na komorę [2] (patrz rys. B).

Mocowanie produktu

- Zdjąć folię ochronną z podkładki samoprzylepnej znajdującej się na płytce montażowej [4] (patrz rys. C).
- Produkt przymocować w wybranym miejscu.
  Wskazówka: podłoże powinno być suche, gładkie, wolne od kurzu i tłuszczu.
- Po dłuższym użyciu podkładki samoprzylepnej na powierzchni mogą pozostać lepkie ślady, gdy usunie się produkt, w takim przypadku należy zastosować środek do usuwania kleju. Wcześniej sprawdzić go w niewidocznym miejscu. Przestrzegać instrukcji producenta.

Włączanie / wyłączanie

- Nacisnąć przycisk WŁ. / WYŁ. [5] po środku produktu, aby go włączyć lub wyłączyć (patrz rys. D).

Czyszczenie i pielęgnacja

- Aby uniknąć uszkodzenia materiału, nie należy używać środków czyszczących o właściwościach żrących lub powodujących zarysowania.
- Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się szmatek.
- **Produktu nie należy czyścić wodą lub innymi płynami.**

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/ 20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach

PL

zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

CE

PL

Legenda použitých piktogramů	
V⎓	Volt (Stejnosměrný proud)
	Životnost LED

LED světlo

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití a k osvětlení suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností.

Popis dílů

1 Víčko přihrádky na baterie
2 Přihrádka na baterie
3 Baterie 1,5 V⎓ typ AAA
4 Montážní deska
5 Vypínač

Technické údaje

LED:	3 x LED, 0,06 W (LED nelze vyměnit)
Typ baterie:	3 x 1,5 V⎓ typ AAA
Doba svícení:	cca 15 hodin
Životnost LED:	30000 hodin
Hodnota podílu barvy:	X < 0,27
Barevná teplota:	18000 K

Obsah dodávky

2 LED světla
6 baterií 1,5 V⎓ typ AAA
2 montážní desky
1 návod k obsluze

Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ USCHOVEJTE!

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

POZOR! Tento výrobek není hračka! Výrobek nepatří do dětských rukou. Děti nemohou rozpoznat nebezpečí při zacházení s elektrickými spotřebiči.

- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Kontrolujte pravidelně stav baterií, obzvlášť náznaky jejich vytékání.

CZ

- LED mají dlouhou životnost. LED jsou pevně integrované ve výrobku a nelze je vyměnit.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.
- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na elektrikáře.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií / akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

CZ

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením kontakty baterie nebo akumulátoru a kontakty v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Před uvedením do provozu

Upozornění: Prosíme, odstraňte úplně obalový materiál.

Uvedení do provozu

- Sejměte víčko [1] z přihrádky na baterie [2] (viz obr. A).
- Vložte (nové) baterie [3] do přihrádky na baterie [2].
  Upozornění: Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je zobrazena v přihrádce na baterie [2].
- Nasaďte víčko [1] zase zpátky na přihrádku baterií [2] (viz obr. B).

CZ

Připevnění výrobku

- Stáhněte ochrannou fólii z lepicího polštářku na montážní desce [4] (viz obr. C).
- Upevněte výrobek na požadovaném místě.
  Upozornění: Podklad by měl být suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.
- Po delším použití lepicích polštářků mohou při odstranění výrobku zůstat na povrchu lepivé zbytky polštářků; v tomto případě použijte na vyčištění povrchu odstraňovač lepidla. Udělejte si zkoušku na neviditelném místě. Řiďte se pokyny výrobce.

Zapínání / vypínání

- K zapnutí nebo vypnutí výrobku stiskněte vypínač [5] uprostřed výrobku (viz obr. D).

Čištění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte na čištění agresivní čistící nebo drhnoucí prostředky, aby se materiál nepoškodil.
- K čistění a ošetřování používejte suchou tkaninu bez nitek.
- **Nepoužívejte na čištění výrobku vodu nebo jiné tekutiny.**

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

CZ

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

CE

CZ

Legenda použitých piktogramov	
V⎓	Volt (Jednosmerný prúd)
	Životnosť LED

LED lampy

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na osvetlenie v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

- Tento výrobok nie je vhodný pre osvetlenie miestnosti v domácnosti.

Popis častí

1 Kryt priečinka pre batérie
2 Priečinok pre batérie
3 Batéria 1,5 V⎓ typ AAA
4 Montážna doska
5 ZA/VYPÍNAČ

SK

Technické údaje

LED:	3 x LED, 0,06 W (LED diódy nie je možné vymeniť)
Typ batérií:	3 x 1,5 V⎓ typ AAA
Doba svietenia:	cca. 15 hodín
Životnosť LED:	30000 hodín
Podiel farebnej hodnoty:	X < 0,27
Teplota chromatickosti:	18000 K

Obsah dodávky

2 LED-svietidlá
6 batérií 1,5 V⎓ typ AAA
2 montážne dosky
1 návod na používanie

Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia sa. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so znníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a vedomosti, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.

Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

POZOR! Tento výrobok nie je hračkou pre deti! Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od detí. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá vznikajúce pri manipulácii s elektrickými výrobkami.

- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Batérie pravidelne kontrolujte ohľadom priznakov vytečenia.
- LED-diódy majú dlhú životnosť. LED-diódy sú vo výrobku pevne namontované a nie je možné ich vymeniť.
- Výrobok nikdy nevystavujte vysokým teplotám a vlhkosti, pretože môže dôjsť k jeho poškodeniu.
- Zabráňte mechanickému zaťažovaniu výrobku!
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte spolu staré a nové batérie.
- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

- Batérie / akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádžte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie / akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a v výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie!

SK

- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Úplne prosím odstráňte obalový materiál.

Uvedenie do prevádzky

- Vyberte kryt priečinka pre batérie [1] z priečinka pre batérie [2] (p. obr. A).
- Do priečinka pre batérie [2] vložte (nové) batérie [3].
  Poznámka: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [2].
- Opäť nasaďte kryt priečinka pre batérie [1] na priečinok pre batérie [2] (pozri obr. B).

Upevnenie výrobku

- Stiahnite ochrannú fóliu z lepiacej podložky na montážnej doske [4] (pozri obr. C).
- Výrobok upevnite na zvolenom mieste.
  Poznámka: Podklad by mal byť suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.
- Po dlhšom používaní samolepiacej podložky môžu na povrchu ostať lepkavé zvyšky, keď výrobok odstraníte; v tomto prípade použite na čistenie povrchu odstraňovač lepidiel. Najskôr ho otestujte na nenápadnom mieste. Rešpektujte pokyny výrobcu.

Zapnutie / Vypnutie

- Stlačte za-/vypínač [5] v strede výrobku, aby ste ho za- resp. vypli (pozri obr. D).

Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo prostriedky na drhnutie, aby ste nepoškodili materiál.
- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- **Výrobok nečistite vodou alebo inými kvapalinami.**

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

SK

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

CE

SK

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

8

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG00721A / HG00721B
Version: 05 / 2019

Stand der Informationen - Last Information Update - Version des informations - Stand van de informatie - Stan informacji - Stav informací - Stav informácií: 01 / 2019
Ident.-No.: HG00721A/B012019-8